

Українська	Бездротовий динамік
<div>Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.</div>	

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик загоряння й ураження електричним струмом, беріть адаптер змінного струму від потрального вологи.
Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертинами, занавісками тощо.

Не розмищуйте на пристрої джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки. Щоб зменшити ризик загоряння й ураження електричним струмом, захищайте адаптер змінного струму від крапель і бризок води та не ставте на його предмети, наповнені водою, наприклад вази.

Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудованій шафі. Не піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батареї) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, воно тощо протягом тривалою часу.

Оскільки адаптер змінного струму від'єднується від мережі живлення шляхом витягання штекера, його слід під'єднати до зручно розташованої розетки змінного струму. Якщо буде помічено відхилення в роботі пристрою, негайно від'єднайте його від розетки змінного струму.

Ця система не відключена від мережі живлення, доки вона під'єднана до розетки мережі живлення змінного струму, навіть якщо саме систему вимкнено. Якщо адаптер змінного струму або прилад з унікненням живленням довгий час перебувають у контакті зі шкребом, це може спричинити низькотемпературний опік.

Паспортна таблиця та важлива інформація щодо безпеки розташовані на задній зовнішній панелі основного пристрою та на корпусі адаптера змінного струму.

Якщо протягом тривалою часу шкіра торкається адаптера живлення змінного струму USB або цього пристрою, коли живлення ввімкнене, це може призвести до низькотемпературного опіку.

Не розбирайте, не відкривайте і не розрізайте вторинні батареї або акумулятори. Не піддавайте батареї або акумулятори впливу тепла або вогню. Уникайте їх зберігання під прямими сонячними променями. Не використовуйте адаптер живлення, якщо він пошкоджений. У разі виникнення витоку з батареї заповігайте потраплення рідини на шкіру або в очі. Якщо подібний контакт все ж відбувся, промітьте вражену ділянку великою кількістю води і зверніться за медичною допомогою.

Використовуйте лише ті зарядні пристрої, які призначені спеціально для цього обладнання. Не використовуйте батареї або акумулятори, які не призначені для цього обладнання. Вторинні батареї і акумулятори перед використанням потрібно заряджати. Завжди використовуйте лише відповідний зарядний пристрій. Для отримання інформації щодо проведення заряджання зверніться до інструкції виробника або керівництва з експлуатації обладнання.

Після тривалою зберігання може бути потрібно кілька разів зарядити і розрядити батареї або акумулятори для досягнення їх оптимальних характеристик. Використовуйте елементи відповідним чином.

Умови зберігання.

Продукти зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентиляваних приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -20 до +60° С. Відносна вологість зберігання: 80%. Робоча температура: від 5 до 35°С. Робоча відносна вологість: 40–60%. Термін зберігання не встановлений.

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, обертати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія.

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:
ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
— Технічного регламенту обмеження впливу деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).



Справцем Соні Корпорейшн завває, що тип радіобладнання Бездротовий динамік SRS-XB30 відповідає Технічному регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кімцевого (герміального) обладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний в Інтернеті за такою адресою: info@sony.ua.

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Дата виробництва вказано на внутрішній частині кришки, яку розташовано на задній частині виробу, та на його упакоці на етикетці зі штрих-кодом після слів «Вироблено:» у наступному форматі: «MM.YYYY», де MM та YYYY — це, відповідно, місяць і рік виготовлення.

<p>Sony SRS-XB30 — це Бездротовий динамік для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.</p>	
--	--



Застережні заходи

Щодо техніки безпеки

- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Місце придбання	Робоча напруга
Усі країни/регіони	100 В—240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц

Примітки щодо адаптера змінного струму

- Використовуйте тільки адаптер змінного струму з комплекту постачання, щоб уникнути ушкодження системи.



Стовосово розміщення

- Не встановлюйте акустичну систему під кутом.
- Не залишайте систему в місці поблизу джерела тепла або в місці, де вона буде піддаватися дії прямих сонячних променів, надмірного плу або механічних ударів.
- Не використовуйте і не залишайте систему в автомобілі.
- Не використовуйте систему в сауні.

Стовосово чищення

- Не використовуйте спирт, бензин або розріджувач для очищення корпусу.
- Колі використовуються функція Speaker Add або Wireless Party Chain, кодек змінюється на SBC.
- За високої температури заряджання може спричинитися або обсяг може зменшитися для захисту акумулятора.
- Навіть якщо не планується використовувати систему протягом тривалою часу, заряджайте акумулятор до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки його продуктивності.

Про голосові вказівки
Важливо!
Звукові вказівки в цьому продукті доступні лише англійською мовою

- Залежно від стану системи динамік виводить наступні голосові вказівки.
- Колі система переходить у режим створення пари, «Bluetooth pairing» (Створення пари Bluetooth)
- Колі натискається та утримується кнопка **↻** (виклик) для перевірки заряду батареї, якщо систему вимкнено, «Full/Charge/About 70%/About 50%/About 20%/Please charge» (Повністю заряджено/Близько 70%/Близько 50%/Близько 20%/Зарядіть)
- За низького заряду батареї «Please charge» (Зарядіть)
- У разі зміни L/R у SongPal, коли використовується функція Speaker Add, «Left/Right» (Лівий/Правий)

Про авторське право та ліцензії

- Лого та іконка LDAC є торговельними марками Sony Corporation.
- Текстовий торговий знак та емблеми BLUETOOTH® належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- iPhone, iPod touch і Siri — торговельні марки Apple Inc., зареєстровані в США й інших країнах.
- Позначки «Made for iPod» і «Made for iPhone» означають, що електронне приладдя було розроблено спеціально для підключення до iPod або iPhone відповідно і сертифіковано виробником відповідно до стандартів продуктивності Apple.
- Apple не несе відповідальності за роботу цього виробу або його відповідності стандартам безпеки. Зверніть увагу, що використання цього приладдя з iPod або iPhone може вплинути на роботу бездротової мережі.
- App Store — сервісний знак Apple Inc.
- Android, Google Play, логотип Google Play і Google Now — торговельні марки Google Inc.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

Примітки щодо водостійкості (прочитайте перед використанням системи)

Водостійкість системи

Ця система має водостійкі властивості ^{*1-4} та IPX5^{*3}, як зазначено в розділі «Ступені захисту від проникнення води» стандарту IEC60529 «Клас захисту від зовнішніх впливів (код IP)». Однак ця система не є повністю герметичною. Не кидайте систему в гарячу воду у ванну та не використовуйте її навмисно у воді.

Рідини, до яких застосовуються водостійкі властивості

Застосовуються:	свіжа вода, вода з крана
Не застосовуються:	інші рідини, окрім зазначених вище (мільна вода, вода з паливним порошком або піною для ванни, шампунь, вода з гарячого джерела, вода з басейну, морська вода тощо)

- ^{*1} Необхідно, щоб кришка була надійно закрита.
- ^{*2} Ассесуари з контактами не є водостійкими.
- ^{*3} IPX5 (ступінь захисту від проникнення води): Докладні відомості див. у Довідковому посібнику.

Водостійкість системи вимірювалася за умов, описаних у цьому документі. Зверніть увагу, що несправності в результаті проникнення води через незначне використання клієнтом не покриваються гарантією.

Як уникнути погіршення водостійких властивостей
Дотримуйтесь наступних вказівок та використовуйте систему належним чином.

- Не використовуйте та не залишайте систему в надто гарячому або холодному місці (температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 5 °C до 35 °C). Якщо система використовується або залишається в місці з температурою за межами вказаного діапазону, система може автоматично вимкутись для захисту внутрішніх схем.
- Не кидайте систему або не піддавайте її впливу механічних ударів. Деформація або пошкодження можуть спричинити погіршення водостійких властивостей.
- Не використовуйте систему в місцях з великою кількістю води або гарячою водою, що може бризнути на неї. Система не є стійкою до тиску води. Використання системи у вказаних вище місцях може призвести до несправності.
- Не наливайте гарячу воду та не спрямовуйте на систему гаряче повітря безопередньо з фена або іншого приладу. Також ніколи не використовуйте систему в місцях з високою температурою, наприклад у саунах або біля пічок.
- Обережно поведіться з кришкою. Кришка відіграє важливу роль у підтриманні водостійких властивостей. Під час використання системи кришка має бути повністю закрита. Закриваючи кришку, пильнуйте, щоб усередині не потрапили сторонні предмети. Якщо кришку закрито не повністю, водостійкі властивості можуть погіршитися, що призведе до несправності системи в разі потраплення до неї води.



Догляд за вологою системою

Якщо система стас вологою, спочатку виваліть воду з неї, а потім витріть вологу м'якою сухою тканиною. Якщо залишити вологу на поверхні системи, особливо в холодних регіонах, це може призвести до замерзання системи та несправності. Обов'язково витріть вологу після використання системи.

Поставте систему на рушник або суху тканину. Потім залиште її за кімнатної температури та повністю висушіть її.

Технічні характеристики

Динаміки	Діаметр прибіл. 48 мм × 2
Акустична система	Тип корпусу
	Модель з пасивним випромінювачем

BLUETOOTH	Специфікація BLUETOOTH версії 4.2
Вихід	Специфікація BLUETOOTH клас потужності 2
Максимальний діапазон зв'язку	Лінія прямого бачення — прибіл. 10 м ¹
Частотний діапазон	Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц—2,4835 ГГц)
Метод модуляції	FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH ²	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)
	HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)
	HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки»)
	SPP (Serial Port Profile — профіль серійного порту)

Підтримувані кодеки ³	SBC ⁴ , AAC ⁵ , LDAC ⁶
Діапазон передачі (A2DP)	20 Гц—20000 Гц (частота вибірки 44,1 кГц)
¹ Дійсний діапазон частот залежить від таких факторів, як переходи між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильових печей, статична електрика, чутливість прийому, робота антени, операційна система, використання програмне забезпечення тощо.	
² Профілі стандарту BLUETOOTH указують на призначення з'єднання BLUETOOTH між пристроями.	
³ Кодек: формат стиснення й перетворення аудіосигналу	
⁴ Кодек із багатомовними кодуваннями	
⁵ Advanced Audio Coding	
⁶ LDAC - це технологія кодування звуку, розроблена компанією Sony, яка дає змогу передавати звук високої чіткості (Hi-Res) навіть через з'єднання BLUETOOTH. На відміну від інших BLUETOOTH-сумісних технологій кодування, наприклад SBC, вона працює без жодного зниження частоти звуку високої чіткості (Hi-Res) ⁷ . Дає змогу передавати через безпроводову мережу BLUETOOTH утрянні близько вдвічі ⁸ , ніж інші технології, забезпечуючи незрівнянну якість звуку завдяки ефективному кодуванню та оптимізованому пакетуванню.	
⁷ За виключенням вмісту у форматі DSD.	
⁸ Порівняно з SBC (піддіапазонне кодування), коли вибрано швидкість потоку 990 Кбіт/с (96/48 кГц) або 909 Кбіт/с (88,2/44,1 кГц).	

Мікрофон	Електретний конденсатор
Характер спрямованості	Всеспрямований
Діапазон ефективного частот	100 Гц—7000 Гц

Загальна інформація

Вхід

Вихід

DC OUT

DC IN

Потужність

Тривалість використання літій-іонних акумуляторів (за допомогою з'єднання BLUETOOTH)

Розміри (включаючи виступаючі частини та елементи керування)

Маса

Комплект постачання

^{*3} Коли використовується вказане джерело музики, для гучності виробу встановлюється значення 22, і підставка приладу вимикається. За максимального рівня гучності тривалість роботи становить приблизно 4 години. Тривалість може відрзнятися залежно від температури або умов використання.

Сумісні моделі iPhone/iPod
Технологія Bluetooth працює на iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-го покоління), iPod touch (5-го покоління).

Примітка

Sony не несе відповідальності у випадку, коли дані, записані на iPhone/iPod, втрачаються, коли до цього виробу підключається iPhone/iPod.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Қазақ тілі	Сымсыз динамик
<p>Жүйеіі іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.</p>	

ЕСКЕРТУ

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін айнымалы тоқ адаптерін жаныбрга немесе ылғал жерге шығармаңыз.

Өрт қаупін азайту үшін құрылғының желдету саңылауын газетпен, дастарқанмен, жапқышпен және т.б. затпен жаппаңыз.

Жағулы тұрған шам сияқты ашық от көздерін құрылғыға қоймаңыз.

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін айнымалы тоқ адаптерін ташылған немесе шашыранан суға тигізбеіз және ваза сияқты суға толы заттарды айнымалы тоқ адаптерінің үстіне қоймаңыз. Құрылғыны кітап сөресі немесе еңдірліген кабина сөйлітi тар жерге орнатпаңыз. Батареяларды (батарея қаптамасын немесе орнатылған батареяларды) күн сәулесі, от, т.б. сөйлітi қатты қызу астына уақ уақытқа қоймаңыз. Айнымалы тоқ адаптерінің негізгі ашыққан Айнымалы тоқ адаптерін тоқтан ажырату пайдалануғадай оны айнымалы тоқ шығысына жалғаныз. Егер құрылғыда қалыптан тыс жағдай байқалса, оны айнымалы тоқ розеткасынан дереу ажыратыңыз. Құрылғы өшірілген болса да, он қабырға розеткасына жалғанған жағдайда, айнымалы тоқ қуат көзiнен (розетка) ажыратылады. Айнымалы тоқ адаптерін немесе бұл өнім қосылған кезде теріңізге ұзақ уақыт тиіп тұратын болса, ол төмен температурамен күйі қалуы мүмкін. Атаулы тақташа мен қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат негізгі аппараттың артында және айнымалы тоқ адаптерінің бетінде орналасқан.

Акумуляторларды немесе батареяларды бөлшектемеңіз, ашаңыз немесе майдаламаңыз. Акумуляторларды немесе батареяларды ыстыққа немесе өртке жақындатпаңыз. Күн сәулесі тіке түсетін жерде сақтауыңыз болмайды. Акумулятордан сұйықтық аққан жағдайда, сұйықтықты теріге немесе көзге тигізбеңіз. Егер тиіп кетсе, тиген жерді сумен мольшан жуып, медициналық көмеке жүгіңіз. Жабылған бірге пайдалануға арналғанган басқа зарядталышы пайдаланбаңыз. Жабылған пайдалануға арналғанган акумуляторларды немесе батареяны пайдаланбаңыз. Акумуляторлар мен батареяларды пайдаланудан бұрын зарядтау керек. Орайлым дүрс зарядтағышы пайдаланыңыз және дүрс зарядтау нұсқауларын өндіруші нұсқауларынан немесе жабылқын нұсқаулығынан қараңыз. Ұзақ уақыт сақталғаннан кейін, жұмыс өнімділігін арттыру үшін акумуляторларды немесе батареяларды бірнеше рет зарядтау және зарядсыздандыру қажет болуы мүмкін. Қоңыса дүрс тастаңыз.

EAC	

Сақтау шарттары:
Орамдалған күйде, қышқылар мен сітпілер сақталатын орындардан оқшауланған, қараңыз, құрақ, таза, желдетілетін бөлмелерде сақтау керек. -20°С - +60°С температурада және конденсат түзілмейтін - 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау керек. Жұмыс температурасы: 5°С - 35°С. Жұмыс ылғалдылығы: 40 - 60%. Тұтпұсқалық орамда тасымалдау керек. тасымалдау кезінде пақтыруға болмайды, құлауған, соқпақтардан қорғау керек, шектен тыс дірілге ұшыратпаңыз. Егер осы нұсқаулығы сүйенө отырып, аяқалықты жою мүмкін болмаса, ең жақын заңды тіркелген SONY жөндеу және күтіп ұстау орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші: Соні Корпорейшн
Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токіо, 108-0075 Жапония
ҚЫТАЙДА ЖАСАЛҒАН
Кеден одағы жеріндегі шетелден өкелуші «Соні Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамшишевский өтпе шөшесі, 6 Қазақстан жеріндегі тұтынушылардың қатынастарына қатылғату үйлестіру ұйымы: «Соні Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өкілдігі, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 117/7 үй
Өндіріс күні өнімнің артындағы ішкі қақпақта және оның қорғабының штрихкод жапсырмасында «өндірілді:» таңбасынан кейін мына форматта көрсетілген: «MM.YYYY», мұндағы MM — ай, ал YYYY өндірілген жыл.
Sony SRS-XB30 — жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға арналған сымсыз динамик.

Пайдаланылған қоректену элементтерін залалсыз жою (қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ елдерінде және басқа еуропа елдерінде қолданылады)	
--	--

Сіздің қолыңыздың қолдануымен"/> Сіздің қолыңыздың қолдануымен"/>	
---	--

Сақтық шаралары

Қауіпсіздікке қатысты

- Жүйені іске қосудан бұрын жүйенің жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

Сатып алынған орын	Жұмыс кернеуі
Барлық елдер/аймақтар	100 В - 240 В айнымалы ток, 50 Гц/60 Гц

Айнымалы тоқ адаптеріндегі ескерту

- Тек берілген Айнымалы тоқ адептерін пайдаланыңыз. Жүйені зақымдан алмау үшін басқа Айнымалы тоқ адаптерін пайдаланбаңыз.



Орнатуга қатысты

- Динамикті еңкейтiп қоймаңыз.
- Жүйені қызу көздеріне жақын немесе күн сәулесі тіке түсетін, шаңы көп немесе механикалық соққы тигетін жерде қалдырмаңыз.
- Жүйені көлкіте қалдырмаңыз.
- Жүйені саунада қалдырмаңыз.

Тазалауға қатысты

- Кабинаны тазалау үшін алкоголь, бензин немесе ерітіш заттарды қолданбаңыз.

Басқа

- Динамик қосу немесе сымсыз байланыс тізбегі функциясымен пайдаланылғанда, SBC кодына ауысады.
- Жоғары температурада зарядталмауы немесе батарея қуатын сақтау үшін дауыс қаттылығы төмендеуі мүмкін.
- Жүйені ұзақ уақыт пайдаланыңыз келмегені өзнде, жұмыс өнімділігін ұстап тұру үшін батареяны 6 ай сайын толық зарядтап отырыңыз.

- Авторлық құқықтарға қатысты**
- LDAC™ және LDAC логотипі — Sony корпорациясының тіркелген сауда белгілері.
- BLUETOOTH® сөз таңбасы және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі және Sony Corporation тарапынан олардың пайдаланылуы лицензияланған.
- N белгісі Америка Құрама Штаттарындағы және басқа елдердеі NFC Forum, Inc. компаниясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- iPhone, iPod touch және Siri — Apple Inc. корпорациясының АҚШ және басқа елдерде тіркелген сауда белгілері.
- «iPod үшін жасалған» және «iPhone үшін жасалған» деген электрондық ассесуардың сәйкешінде iPod немесе iPhone құрылғысына қосылу керектігін және Apple жұмыс стандарттарына сәйкес болу үшін өзірлеуші тарапынан сертификацияланғанды білдіреді.
- Apple бұл құрылғының жұмысына немесе қауіпсіздік пен нормативтік стандарттарға сәйкес болуына жауапты емес. Бұл ассесуарды iPod немесе iPhone құрылғысымен бірге пайдалану сымсыз байланыс жұмысына өзгер ететінін ескеріңіз.
- App Store — Apple Inc. корпорациясының қызметті белгілі.
- Android, Google Play, Google Play логотипі және Google Now — Google Inc. корпорациясының сауда белгілері.
- Басқа сауда белгілері өздерінің тиісті иелеріне тиесілі.

Су өткізбеушілік мүмкіндігі туралы ескертулер (Жүйені пайдаланудың алдында оқыңыз)

Жүйенің су өткізбеушілік қасиеті
Бұл жүйені IEC60528 «Су кіруден қорғау деңгейі (IP коды)» стандартының «Су кіруден қорғау деңгейлері» бөлімінде көрсетілгендей IPX5³ тармағының ^{*1-2} сипаттамасына сай су кірмейді. Дегенмен, бұл жүйе толығымен су өтпейтіні емес.

Жүйені ваннадағы немесе ыстық суға салмаңыз немесе оны әдейі суда пайдаланбаңыз.

Су өткізбеушілік сипаттамаларына сай қолданылатын сұйықтықтар

Жарамды:	тұщы су, құбыр су
Жарамды емес:	жоғарыда көрсетілгендерден басқа сұйықтықтар (сабынды су, тазартқыш құралдары немесе шымолтуға арналған құралдар қосылған су, суабаян, ыстық бұлақ суы, бассейні суы, теңіз суы, т.б.)

- ^{*1} Қаулықты мықтап жабу қажет.
- ^{*2} Жинақтағы ассесуарларға су кірмейді.
- ^{*3} IPX5 (Ағын судан қорғау деңгейі): Толғырақ Анықтама нұсқаулығынан қараңыз.

Жүйенің су өткізбеушілік қ